

gefördert von



unterstützt durch



### Impressum

Stefanie Bürkle  
TU Berlin | Bildende Kunst  
Straße der 17. Juni 152 | 10623 Berlin

www.stefanie-buerkle.de  
facebook.com/migratingspaces | #migratingspaces  
Presseanfragen: kommunikation@stefanie-buerkle.de

Team: Stefanie Bürkle | Erol Yildiz | Janin Walter | Veronika Bökelmann | Fulya Erdem | Ilkin Akpinar | Katharina Woicke | Kourosh Zarghani | Dila Ünlü | Simon Wöhr

Architektur und Identität im Kontext türkischer Remigration

# Migrating Spaces

18.-20. März 2016 | HKW

AUSSTELLUNG, PANELS, WORKSHOPS

Kunst- u. Forschungsprojekt von Stefanie Bürkle

Eintritt frei

Anfahrt | Haus der Kulturen der Welt

John-Foster-Dulles-Allee 10  
10557 Berlin



## Programm | MIGRATING SPACES

### Freitag 18. März

- **20:00 Uhr | Eröffnung**  
Bernd Scherer (Intendant Haus der Kulturen der Welt)  
Vera Szöllösi-Brenig (VolkswagenStiftung)  
Stefanie Bürkle (Künstlerin, TU Berlin)
- **20:30 Uhr | Book Release**  
'Migrating Spaces', Vice Versa Verlag, Berlin
- **21:00 Uhr | Screenings**  
'HADI-TSCHUESS' von Anne Denking und Matthias Ditscherlein  
'WIR SITZEN IM SÜDEN' von Martina Priessner
- **22:00 Uhr | Eröffnungsparty**  
DJ futurojo + oroboro  
VJ Tosh Leykum

### Samstag 19. März

- **11 - 19:00 Uhr | Ausstellung**
- **13 - 15:00 Uhr | Paneldiskussion**  
**Architektur, Remigration und Identität**  
Welche Rolle spielt der Hausbau im Zusammenhang mit Remigration?  
  
**mit**  
YÜKSEL PÖGÜN-ZANDER (Innenarchitektin, BAU International Berlin)  
AYLIN YILDIRIM TSCHOEPE (Architektin, Harvard University)  
EROL YILDIZ (Soziologe, Universität Innsbruck)  
JANIN WALTER (Urbanistin, TU Berlin, UC<sup>studio</sup>)  
  
**Moderation: Stefanie Bürkle (Künstlerin, TU Berlin)**
- **15 - 18:00 Uhr | Workshop**  
Wie unterscheiden sich Bautypologien in Abhängigkeit kultureller Einflüsse und individueller Erfahrungen?  
mit Janin Walter
- **16:00 Uhr | Führung durch die Ausstellung**  
mit Ilkin Akpinar, Veronika Bökelmann und Fulya Erdem

### Sonntag 20. März

- **11 - 19:00 Uhr | Ausstellung**
- **13 - 15:00 Uhr | Paneldiskussion**  
**Kunst, Raum und Forschung**  
Wie können Kunst und Wissenschaft als integrative methodische Annäherung in Bezug auf 'Migrating Spaces' verstanden werden?  
  
**mit**  
STEFANIE BÜRKLE (Künstlerin, TU Berlin)  
ILSE HELBRECHT (Kultur- und Sozialgeographin, HU Berlin)  
THOMAS KÖHLER (Direktor Berlinische Galerie)  
EROL YILDIZ (Soziologe, Universität Innsbruck)  
  
**Moderation: Gaby Fierz (Kuratorin und Ethnologin, Basel)**
- **15 - 18:00 Uhr | Workshop**  
Wie können integrative Arbeitsmethoden zwischen Kunst und Forschung aussehen?  
mit Janin Walter
- **16:00 Uhr | Führung durch die Ausstellung**  
mit Ilkin Akpinar, Veronika Bökelmann und Fulya Erdem





Architektur und Identität im Kontext türkischer Remigration

# MIGRATING SPACES



AUSSTELLUNG, PANELS, WORKSHOPS

**18. - 20. MÄRZ 2016 | Haus der Kulturen der Welt**

Im aktuellen Diskurs um Migration und Integration gibt es einen bislang nur wenig beachteten Aspekt: Die Migration von Räumen. Mit den Menschen wandern auch Räume und Bilder, kulturelle Praktiken und Lebensweisen. Am Beispiel von Häusern der „Almanci“, der zurückgekehrten, ehemaligen türkischen Gastarbeiterinnen, hat Stefanie Bürkle mit ihrem interdisziplinären Team aus Künstlerinnen und Wissenschaftlerinnen das spannungsreiche Beziehungsgeflecht zwischen deutsch-türkischer Identität und gebautem Raum untersucht. Die Ergebnisse des dreijährigen Forschungsprojektes geben, in einer begehbaren Rauminstallation aus Videos, Mappings, Bildern und Collagen, facettenreiche und überraschende Einblicke in das Leben und die geschaffenen Räume der Rückkehrer in die Türkei.

Gefördert von:

 VolkswagenStiftung